

Malamalama i lau supaaneueta

O se ta'iala mo tagata faigaluega Pasefika ma Timor-Leste

O le a le supaneueta?

O le supaneueta, poo le 'supa', o le faiga sefeina o tupe litaea a Ausetalia. E pei o le faiga o Saofaga (NPF) i le tele o atumotu o le Pasefika.

Afai e te faigaluega i totonu o Ausetalia, e totogi e lau falefaigaluega lau supa e 10.5% o lou totogi faaopopo atu i lou totogi masani (mai le Aso 1 Iulai 2022). E totogi lau supa i totonu o se tupe sili filifiliana, e teu ai seiloga e te talaina pe a e toe fo'i i lou atunuu.

Ae le i tuuina atu i totonu lau talosaga tala ai lau supa, siaki i lau falefaigaluega pe ua totogi uma tupe ono maua i lau tupe filifilia. E mana'omia ona totogi e lau falefaigaluega lau supa i kuata ta'itasi (o nisi e filifili e totogi vave le supa)

NB. O le 10.5% Supa Mautinoa e alu i luga ta'i 0.5% i tausaga ta'itasi i le Aso 1 Iulai seia taunuu i le 12%.

O afea e tala ai la'u supa?

E mafai ona totogi atu lau supaneueta pe afai:

- ua e alu ese ma Ausetalia
- e le o oe o se tagatanuu o Ausetalia poo Niu Sila, poo se tagata nofomau o Ausetalia
- e le o toe iai sau visa Ausetalia, e aofia ai soo se visa (aofia ai visa o tagata maimoa).

Australian Government
DASP - Online applications

Apply for departing Australia superannuation payment and/or payment of unclaimed superannuation money: how to apply

This system will enable you to apply online for the departing Australia superannuation payment (DASP) from both super funds and the ATO. Please take some time to read through this section so you know what information you will need to provide to apply for your superannuation benefits using this system.

What you will be asked to provide

To help us confirm your identity and eligibility and process your application, you will need to provide the following information:

- Your name, date of birth and other personal details
- Your email address
- Your passport details
- Your superannuation fund details
- Your Australian Tax File Number (optional)
- Your superannuation account details - including your super fund's Australian Business Number (ABN). You may use the system to conduct a search for the ABN based on the fund's name.

The application process

It will take approximately 30 minutes to complete the application online.

Confirm identity and eligibility

You will be asked to provide personal details such as your name, date of birth, tax file number (TFN) and passport details. This information (except your TFN) will be passed to the Department of Home Affairs to establish whether or not you are eligible for a DASP and whether you have held a working holiday maker (WHM) visa. Confirmation of your eligibility may take a few seconds. If you are eligible you can then complete your application.

If you are applying for a DASP you may only submit your application if you have departed Australia and your visa has ceased to be in effect (for example, it has expired or been cancelled). If you are still in Australia, or your visa will allow you to return to Australia, you will not be able to submit your application.

Note: You must enter exactly the same personal details each time you access this system.

Secret password

To protect your information, when you first enter the system you will be asked to create a 'shared secret' by selecting a question and supplying your answer. This system will encrypt and securely store this information. If you ever need to return to view or update your application or enter a new application, you will be asked to answer your question. You (or unauthorised persons) will not be able to proceed unless you supply the correct answer.

System searches for your superannuation

If the Department of Home Affairs confirms you are eligible to apply for a DASP you will be able to submit your application. If you provide your TFN, the system will search the ATO's records to identify the super fund(s) where your superannuation benefits may be held. In some circumstances a super fund may have transferred money to the ATO as unclaimed superannuation money. If this has happened you will be able to see your DASP (money) as well.

Add your contact and other personal details

You will need to provide your current contact details including your email and postal address. Your super fund and/or the ATO may need to contact you regarding your DASP application.

Your visa information

You will see the following if you are held a working holiday maker visa:
The Department of Home Affairs has advised that you have held a working holiday maker (WHM) (visa).

Add your superannuation details

Supa = tupe sefe mo le lumana'i

E faapefea ona tala la'u supa?

E mafai ona tala lau supa i le tuuina atu o lau talosaga o le Totogi o le Supaneueta i le Tuua ai o Ausetalia (Departing Australia Superannuation Payment (DASP)), pe afai e te faafetauia tulaga mana'omia e 4. Mo nisi faamatalaga i tulaga agavaa alu i le:

www.bit.ly/EligibilityforDASP

Online e ala i le Ofisa o Lafoga Ausetalia

E fua i le umi talu lau saofaga mulimuli, e ono taofi lau supa e lau tupe sili poo le Ofisa o Lafoga a Ausetalia (ATO). O le auala faigofie e tala ai le DASP o lou talosaga lea e ala i le system online fai talosaga fai fua o le DSP a le ATO. Faamolemole silasila i le <https://bit.ly/DASP-online-application>

O le uepisaite o le ATO o loo iai le tele o faamatalaga. Faamolemole silasila i le www.bit.ly/Temporaryresidentsandsuper

Afai e le mafai ona faia lau talosaga online

Afai e le mafai ona fai lau talosaga e ala i le ATO online, e mafai ona e talosaga mo lau DASP i le tuuina atu o se pepa faatumu, ae e mana'omia ona e faaogaina le pepa sa'o e faamoemoe lea i le mea o loo taofia ai lau tupe sili. Mo nisi faamatalaga alu i le

www.bit.ly/Howtoclaimsuper

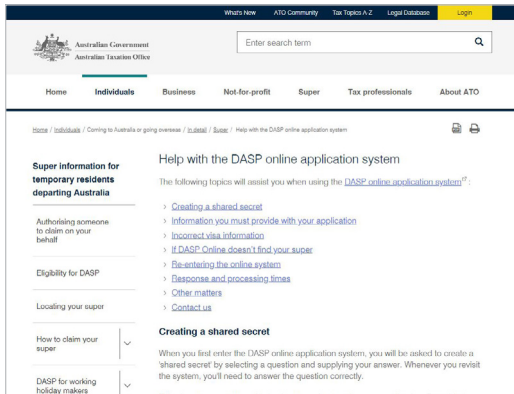
Afai o lau penefiti supa e sili atu ma le \$5000 o le a mana'omia ona e apalai mo le Certification of Immigration Status (form 1194) e ala i le Matagaluega o Mataupu tau Fale (Department of Home Affairs). O le tau o lena talosaga i le taimi nei e \$55. Mo nisi faamatalaga alu i le: <https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/1194.pdf>

◀ Talosaga e ala i le uepisaite a le ATO i le:

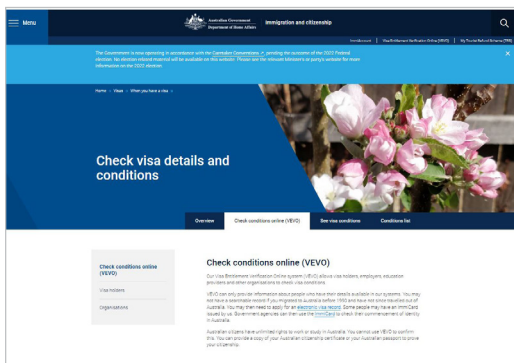
www.bit.ly/DASP-online-application

E iai foi le vitio i luga o le uepisaite a le ATO e faaali atu ai pe faapefea ona tala lau DASP. Alu i le: www.bit.ly/Tempory-residents-super

DASP = Departing Australia Superannuation Payment



Resitala i le [DASP Online](#) ao e iai pea i totonu o Ausetalia ma amata lau talosaga.



Siaki le aso e uma ai lou visa i le [Uepisaite a le Home Affairs](#).

E faapefea ona fai le DASP Online?

E mafai ona fai sau account DASP ae e te le i alu ese ma Ausetalia. Amata lau talosaga DASP a'o e i Ausetalia lava i lou alu lea i luga o le DASP Online ma fai se 'shared secret (mealilo faasoa atu)'. O lau mealilo faasoa atu o le a mafai ai ona e toe fo'i i le DASP Online e faatumu lau talosaga pe a e toe fo'i lou atunuu, ma i le taimi lava e uma ai le taimi pe faaleaogaina ai lou visa.

Mo nisi faamatalaga i le faiga o lau mealilo faasoa atu, alu i le: www.bit.ly/Creating-shared-secret

O le a e mana'omia le faaaogaina o se komepiuta ma le initaneti i lou fale e tuuina atu ai lau talosaga DASP online. E mafai ona totogi sa'o atu lau DASP i totonu o lau tusitupe Ausetalia.

E faapefea ona ou iloa poo ua uma le taimi o la'u visa?

Ae e te le i tuua Ausetalia, siaki le aso e faagata ai lou visa. E mafai e lau fale faigaluega ona saunia lea tulaga. Pe e mafai ona e login i luga o le Visa Entitlement Verification Online (VEVO) e siaki ai le tulaga o iai lou visa.

E mafai ona e saili nisi faamatalaga i le <https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/already-have-a-visa/check-visa-details-and-conditions/check-conditions-online>

Manatua: e mafai ona na'o lou talosaga le supa pe a tuua Ausetalia ma ua uma lou visa poo ua faalēaogāina. E lē mafai ona faalēaogāina se visa o loo lalo ifo ma le 6 masina o loo aogā pea.

Faapefea pe afai o lo'u visa e multi-year?

Afai o oe o se tagata faigaluega faavaitaimi o loo iai se visa multi-year e le mafai ona talaina lau supa sei vagana ua e toe fo'i mo le taimi mulimuli ma ua faagata lou visa. AUA le faalēaogāina fua lou visa multi-year se'i vagana ua mae'a uma au galuega i totonu o Ausetalia Afai e te faia lea tulaga, e tatau ona e totogina se visa foi e toe fo'i mai ai, ma e ono lē mauaina lea visa.

Faapefea on totogiina le DASP?

E masani lava on totogiina le DASP i totonu o le 28 aso i le uma ai lea ona tuuina atu le talosaga ua mae'a ona faatumuina. O le a faatuai se talosaga mo le totogi pe afai e lē mae'a lelei ona faatumu le talosaga pe ua misi ni pepa lagolago.

O le a mafai ona totogi atu lau supa i totonu o se **bank account Ausetalia**, lafo atu ia te oe i se **siaki Ausetalia**, pe totogi e ala i tupe faamomoli atu i fafo (mo na'o talosaga tau tupe). O le tele o faletupe i fafo o le a lē taliaina siaki Ausetalia ma e lē o tupe uma e aumai uma filifiliga ia e 3 e totogi ai. Siaki i lau tupe sili e uiga i le auala sili ona totogi ai ma pe iai ni pili ma

totogi e aofia ai. Afai e te filifili e totogi atu lau supa i totonu o se bank account Ausetalia, e **TATAU** ona tatala pea lau tusitupe Ausetalia.

Afai e lē talosagaina lau DASP i totonu o le 6 masina o lou aso faagata ai lou visa, e ono ave lau supa i le ATO ma o le a taofi ai seiloga ua e talosagaina. O supa e taofi e le ATO e na'o le tusitupe Ausetalia lava e mafai ona totogiina atu ai.

Faapefea ona tipi lafoga o le DASP?

E tipi le lafoga o lau DASP ae e te le i mauaina, masani lava o le lafoga 35%-45%. O le a avatu se aotelega o le totogi fautuaina atu ai oe i le aofa'iga o le lafoga tipi o le DASP ma le aofa'iga mulimuli o le a totogi atu ia te oe.

O a faamatalaga ou te moomia e talosagaina ai la'u DASP?

O a'u faamatalaga patino

- Numera o le Faila o Lafoga Ausetalia (TFN)
- igoa
- aso fanau
- tuatusi pe a toe fo'i i lou atunuu
- numera telefoni pe a toe fo'i i lou atunuu
- imeli
- tuatusi mulimuli i Ausetalia.

Faamatalaga o lau Supaaneueta

- igoa o lau supa
- Numera Pisinisi Ausetalia o lau supa (ABN)
- numera o le account o lau supa

Faamatalaga o alu falefaigaluega

- ABN a lau falefaigaluega
- igoa o le pisinisi
- tuatusi o le pisinisi
- aso mo le vaitaimi o e faigaluega ai.

Faamaumaga Lagolago

- kopi faamaonia o pepa faamaonia ai oe pe afai e sili atu lau supa ma le \$5000
- kopi o faamatalaga mai lau faletupe Ausetalia mo le account e totogi atu ai lau penefti.

Kopi faamaonia e faamaonia ai lou tagata

Afai e \$5000 pe sili atu le aofa'i o lau supa, e ono mana'omia e lau tupe sili kopi faamaonia o mea e faamaonia ai lou tagata. E mafai ona faaoga lou tusifolau faaaliaina ai lou ata, numera o le tusifolau, atunuu, ma le aso e uma ai le aogā o le tusifolau. Poo, sau laisene taavale o iai nei, poo le pepa faamaonia a le atunuu.

E iai tulafono patino e uiga i tagata faamaonia pepa. E pito faigofie ona faamaonia au pepa a'o e i Ausetalia. Faafesoota'i lau tupe sili (super fund) ae e te le i tuua Ausetalia ina ia faamaonia pepa e te moomiaina. E mafai foi ona e siaki i lau falefaigaluega e uiga i auala e faamaonia ai pepa.

E mafai foi ona e faamaonia pepa pe a e toe fo'i. O tagata nei ua faatagaina e faamaonia au pepa i fafo atu ma Ausetalia:

- vaega faatulafonoina e faamaonia (notary publics)
- vaega faigaluega lata ifo i le
 - amepasa Ausetalia
 - komesina Ausetalia
 - konesula- aofia ai konesula faauluulu e konesula maualuega Austrades.

O le tagata e faamaoniaina i lou iai e tataua ona faamaonia kopi ta'itasi e moni ma sa'o mai le ulua'i kopi.

Mana'omia nisi fesoasoani?

Afai e te mana'omia se fesoasoani i le faatumuga o lau talosaga DASP online pe toe maua mai lau mealilo faasoa, faamolemole:

- vili le ATO i le (13 10 20) i le va o le 8:00 am ma le 6:00 pm, Aso Gafua i le Aso Faraile pe afai o e i totonu o Ausetalia pe
- vili le ATO i le (+61 2 6216 1111) i le va o le 8:00 am ma le 5:00 pm taimi Ausetalia, Aso Gafua i le Aso Faraile pe afai ua e tuua Ausetalia
 - Afai e te fia talanoa i se gagana e ese mai le Igilisi, e mafai ona e vili le 'aunaga Faaliliu ma Faamatala upu (TIS National) i le (+61 3 9268 8332) ma talosaga e te fia fesoota'i atu i lau gagana i le ATO

- imeli le (DASPMail@ato.gov.au) - faamolemole manatua e lē saogalemu lenei auala ma e ono oo atu i le 28 aso e tali mai ai. E tataua ona e saunia faamatalaga nei pe afai e te imeli i le ATO:
 - igoa atoa
 - aso fanau
 - atunuu o le tusifolau
 - numera tusifolau
 - imeli ma numera o le telefoni
 - tuatusi mulimuli i Ausetalia
 - igoa o le super fund (pe a iloa)
- asiasi le itulau a le ATO ma faamatalaga e uiga i le talosaga ai i le DASP online (<https://www.ato.gov.au/Individuals/Super/Temporary-residents-and-super/>)
- faafesoota'i lau tupe – o le tele o tupe sili (super fund) e iai latou faamatalaga i luga online e uiga i le DASP, pe mafai ona e vili sa'o iai latou
- talanoa i lau falefaigaluega o loo mafai foi ona fesoasoani ia te oe.

